

Păzirea celor Zece Porunci

J. I. Packer

Păzirea
celor Zece Porunci

Traducere de Florin Moțiu



Casa Cărtii, Oradea
2010

Keeping the Ten Commandments

Copyright © 2007 by J. I. Packer

This book was formerly part of Growing in Christ, copyright © 1994 by

J. I. Packer, originally published under the title I Want to Be a Christian.

Published by Crossway Books, a publishing ministry of Good News

Publishers, Wheaton, Illinois 60187, U. S. A.

This edition published by arrangement with Good News Publishers.

All rights reserved.

Citatele biblice sunt luate din Sfânta Scriptură, traducerea Dumitru Cornilescu, cu excepția celor precizate.

Alte versiuni folosite:

ESV – English Standard Version

NEB – New English Bible

NTR – Noua Traducere Română

Toate drepturile asupra ediției în limba română aparțin editurii Casa Cărții.

Orice reproducere sau selecție de texte din această carte este permisă doar cu aprobarea în scris a editurii Casa Cărții, Oradea.

Păzirea celor Zece Porunci

de J. I. Packer

Copyright © 2010 Casa Cărții

O. P. 2, C. P. 30,

410670 Oradea

Tel. / Fax: 0259-469057; 0359-800761; 0728-874975

E-mail: info@ecasacartii.ro

www.ecasacartii.ro

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

PACKER, JAMES I.

Păzirea celor Zece Porunci / J. I. Packer ; trad.:

Florin Moțiu. - Oradea : Casa Cărții, 2010

Index

ISBN 978-973-8998-87-2

I. Moțiu, Florin (trad.)

241.6

Traducerea: Florin Moțiu

Editarea: Silviu Tatu

Tehnoredactarea: Vasile Gabrian

Coperta: Adrian Mihocaș

Lui Jim, lui Tom și lui Elisabeth
care, prin ceea ce sunt,
mai mult chiar decât prin ceea ce spun,
împărtășesc puterea
care li s-a dat.

Cuprins

Prefață	11
1. Calea către viață	17
2. Un tipar comportamental	25
3. Eu și tu	33
4. Lege și dragoste	41
5. Domnul, Dumnezeuul tău	49
6. Cine e pe primul loc?	57
7. Imaginația	63
8. Vorbești serios?	71
9. Îți dau timpul meu	77
10. Dumnezeu și familia	83
11. Viața e sacră	89
12. Sexul e sacru	97
13. Oprește-te, hoțule!	105
14. Adevărul e sacru	113
15. Fii mulțumit	121
16. Ce ne învață Legea	129
17. Cimentul societății	137
Index biblic	145

Cele Zece Porunci

Atunci Dumnezeu a rostit toate aceste cuvinte, și a zis:

„Eu sunt Domnul, Dumnezeul tău, care te-a scos din țara Egiptului, din casa robiei.

Să nu ai alți dumnezei afară de Mine.

Să nu-ți faci chip cioplit, nici vreo înfățișare a lucrurilor care sunt sus în ceruri, sau jos pe pământ, sau în apele mai de jos decât pământul.

Să nu te închini înaintea lor, și să nu le slujești; căci Eu, Domnul, Dumnezeul tău, sunt un Dumnezeu gelos, care pedepsesc nelegiuirea părinților în copii până la al treilea și la al patrulea neam al celor ce Mă urăsc, și Mă îndur până la al miilea neam de cei ce Mă iubesc și păzesc poruncile Mele.

Să nu iei în deșert Numele Domnului, Dumnezeului tău; căci Domnul nu va lăsa nepedepsit pe cel ce va lua în deșert Numele Lui.

Adu-ți aminte de ziua de odihnă, ca s-o sfințești.

Să lucrezi șase zile, și să-ți faci lucrul tău.

Dar ziua a șaptea este ziua de odihnă închinată Domnului, Dumnezeului tău: să nu faci nici o lucrare în ea, nici tu, nici fiul tău, nici fiica ta, nici robul tău, nici roaba ta, nici vita ta, nici străinul care este în casa ta. Căci în șase zile

Păzirea celor Zece Porunci

a făcut Domnul cerurile, pământul și marea, și tot ce este în ele, iar în ziua a șaptea S-a odihnit: de aceea a binecuvântat Domnul ziua de odihnă și a sfințit-o.

Cinstește pe tatăl tău și pe mama ta, pentru ca să îți se lungească zilele în țara, pe care ți-o dă Domnul, Dumnezeul tău.

Să nu ucizi.

Să nu preacurvești.

Să nu furi.

Să nu mărturisești strâmb împotriva aproapelui tău.

Să nu poftești casa aproapelui tău; să nu poftești nevasta aproapelui tău, nici robul lui, nici roaba lui, nici boul lui, nici măgarul lui, nici vreun alt lucru, care este al aproapelui tău.”

EXODUL 20:1–17

PREFAȚĂ

Mașinile sunt aparate complexe și, având mii de părți în componența lor, multe lucruri se pot strica. Cu toate acestea, manualul producătorului îți spune cum să obții de la mașina ta o performanță satisfăcătoare, cu minimum de uzură și stricăciuni, iar în cazul în care o folosești greșit și se strică, nu poți spune că nu ai fost avertizat. Având parte de cunoștințele conținute în manualul de întreținere pe care producătorii ți-l pun, de asemenea, la dispoziție, mașina poate fi întreținută, dar atât timp cât desconsideri instrucțiunile producătorului, te poți aștepta numai la necazuri.

Mașinile noastre sunt pilde ale posesorilor lor. Și noi suntem făcuți într-un mod minunat, suntem complecși din punct de vedere fizic și chiar și mai complecși din punct de vedere psihologic și spiritual. Și pentru noi există un manual al creatorului – și anume rezumatul lui Dumnezeu cu privire la modul cum să trăim, pe care îl găsim în cele Zece Porunci. Dacă creștem și ne dezvoltăm, ca persoane sau dacă ne zbârcim și slăbim, dacă devenim în caracter mai asemănători lui Dumnezeu sau

mai asemănători diavolului, aceasta depinde direct de decizia noastră de a căuta sau nu să trăim pe baza a ceea ce scrie în cele Zece Porunci. Restul Bibliei ar putea fi numit manualul de reparație al lui Dumnezeu, de vreme ce prezintă Evanghelia harului care restaurează natura umană afectată de păcat. Însă poruncile sunt acelea care cristalizează tiparul comportamental de bază care aduce satisfacție și mulțumire, și acesta este mai exact modul de viață pentru care harul lui Dumnezeu ne salvează și ne restaurează.

Să presupunem că ar afirma cineva: „Eu încerc să iau în serios cele Zece Porunci și să trăiesc pe baza lor, dar ele mă sufocă! În fiecare zi falimentez într-un domeniu. Ce ar trebui să fac?” Răspunsul este: „Acum, că îți cunoști slăbiciunea și păcătoșenia, întoarce-te la Dumnezeu și la Fiul Său, Isus Cristos, pentru iertare și putere. Cristos te va aduce într-un nou fel de viață, în care dorința cea mai adâncă a inimii tale va fi să mergi pe calea lui Dumnezeu, iar supunerea nu ți se va mai părea o povară. Acei oameni care iau Legea drept normă a vieții lor să-L găsească pe Cristos Mântuitorul ca Domn al lor – iată pentru ce să ne rugăm și să lucrăm.”

Dragostea lui Dumnezeu ne-a dat Legea, exact așa cum dragostea lui Dumnezeu ne-a dat Evanghelia și, după cum nu avem viață spirituală decât prin Evanghelie, care ne trimite la Isus Cristos Mântuitorul,

*Dacă vrei să intri în viață,
împlinește poruncile.*

MATEI 19:17

CAPITOLUL 1

Calea către viață

Cunoști poruncile”, a spus Isus (Marcu 10:19). I se adresa unui bărbat tânăr (Matei 19:20) care era bogat (Matei 19:22), care era un lider (Luca 18:18) și care, în mod evident, era printre politicienii iudei, un tânăr care promitea multe și care, am spune noi, a ajuns repede în față. Era spontan, impulsiv, agresiv și superficial și avea, se pare, obiceiul să dramatizeze în public. Am putea să-l concediem rapid, catalogându-l drept un arogant căruia îi place să atragă atenția. Totuși, potrivit realizărilor sale părea serios și sincer, cel puțin în ce privește intenția, iar Isus, extraordinarul cititor de inimi, a simțit o afecțiune reală pentru el (Marcu 10:21).

Acest tânăr a alergat la Isus, probabil făcându-și loc cu coatele prin mulțime, s-a aruncat în genunchi în fața Lui, I s-a adresat în mod oficial și onorific cu titlul de „Bunule învățător” (Marcu 10:17) și L-a întrebat: „ce să fac, ca să moștenesc viața veșnică?” (Matei 19:16). Forma întrebării